

# Spis treści

## Wstęp

Jacek Friedrich, Magdalena Mielnik, *Od redakcji*

Agata Modzolewska, Małgorzata Zając, *Badania proweniencyjne w kontekście prac Wydziału Restytucji Dób Kultury Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego*

## Część pierwsza. Kolekcjonerzy

Joanna Sikorska, *Kolekcja sztuki Justyniana Karnickiego (1806–1876), pierwszego honorowego dyrektora Muzeum Sztuk Pięknych w Warszawie*

Aleksandra Krypczyk-De Barra, *Dzieła Aleksandra Kotsisa w polskich zbiorach muzealnych a krakowskie kolekcje prywatne do 1945 roku*

Urszula Dragońska, *Kolekcja Henryka Grohma z Gabinetu Rycin Biblioteki Uniwersyteckiej w Warszawie – nowe perspektywy badawcze*

Karol Polejowski, *Schiavona z kolekcji Władysława Łozińskiego, obecnie w zbiorach Muzeum Zamkowego w Malborku – z badań nad proweniencją zabytków polskich rozproszonych w wyniku II wojny światowej*

Anna Feliks, *Kolekcja dyplomaty Johanna Antona Saurmy von der Jeltsch w zbiorach Muzeum Narodowego w Warszawie*

Małgorzata Piotrowska, *Spuścizna Kazimierza Stronczyńskiego (1809–1896) w zbiorach Muzeum w Piotrkowie Trybunalskim*

Helena Kowalska, *Gdański kupiec i kolekcjoner Rudolf Patschke (1854–1932)*

Alicja Andrzejewska-Zając, *Zbiór artystyczny Johanna Carla Schultza (1801–1873)*

Lech Łopuski, *Gdańskie zbiory Eduarda Ludwiga Garbego (1819–1896)*

# Table of contents

## Introduction

9 Jacek Friedrich, Magdalena Mielnik, *From the editors* translated by Anna Moroz-Darska

11 Agata Modzolewska, Małgorzata Zając, *Provenance investigations in the context of the work of the Division of Looted Art, Ministry of Culture and National Heritage* translated by Anna Moroz-Darska

## Part one. Collectors

29 Joanna Sikorska, *The collection of art of Justynian Karnicki (1806–1876) – the first honorary director of the Museum of Fine Arts in Warsaw* translated by Anna Moroz-Darska

41 Aleksandra Krypczyk-De Barra, *Works by Aleksander Kotsis in Polish museums and in private Krakow collections until 1945* translated by Anna Moroz-Darska

61 Urszula Dragońska, *Henryk Grohman's collection from the Print Room of the University of Warsaw Library – new research perspectives* translated by Anna Moroz-Darska

77 Karol Polejowski, *Schiavona from Władysław Łoziński's collection, currently in the collections of the Malbork Castle Museum – from investigations into the provenance of Polish works of art dispersed as a result of the Second World War* translated by Anna Moroz-Darska

87 Anna Feliks, *The Diplomat Johann Anton Saurma von der Jeltsch's collection in the National Museum in Warsaw* translated by Marta Wróblewska

99 Małgorzata Piotrowska, *The legacy of Kazimierz Stronczyński (1809–1896) in the collections of the Museum in Piotrków Trybunalski* translated by Anna Moroz-Darska

107 Helena Kowalska, *Rudolf Patschke – a tradesman and collector from Gdańsk (1854–1932)* translated by Marta Wróblewska

125 Alicja Andrzejewska-Zając, *Johann Carl Schultz's (1801–1873) artistic collection* translated by Marta Wróblewska

141 Lech Łopuski, *Eduard Ludwig Garbe's Gdańsk collection (1819–1896)* translated by Marta Wróblewska

Część druga. Kolekcje

Part two. Collections

- 159 Anna Baranowska-Fietkiewicz, *Kolekcja dawnego konwistarstwa w zbiorach Muzeum Miejskiego i Muzeum Rzemiosł Artystycznych w Gdańsku (Stadt- und Kunstmuseum Danzig)*
- 171 Barbara Tuchołka-Włodarska, *Utracone wyroby z bursztynu ze zbiorów dawnego Muzeum Rzemiosł Artystycznych w Gdańsku*
- 183 Robert Bogdan Bartkowski, *Migracje cymeliów nowożytnego rzemiosła bursztynniczego po II wojnie światowej na przykładzie wybranych zabytków Muzeum Zamkowego w Malborku*
- 197 Paweł Powirski, *Odnalezione a zaginione. Numizmatyczne odkrycia w kolekcji Muzeum Krajowego Historii Gdańsk (Das Staatliche Landesmuseum für Danziger Geschichte)*
- 209 Elżbieta Gajewska-Prorok, *Kolekcje szkła iitraży w dawnych muzeach Wrocławia do 1945 roku*
- 225 Weronika Grochowska, *Rozbudowa kolekcji rzeźby gdańskiego Muzeum Miejskiego w trakcie II wojny światowej. Kilka uwag dotyczących dzieł związanych z Wielkimi Niemieckimi Wystawami Sztuki w Monachium*
- 243 Katarzyna Kita, *Kolekcja rysunków Johna Sprotta Stoddarta ze zbiorów Muzeum Narodowego w Gdańsku*
- 259 Anna Sobecka, *Rysunki sióstr Breyne jako nieznana część osiemnastowiecznej kolekcji gdańskiej rodziny uczonych*
- 275 Justyna Lijka, *Album widoków zamku malborskiego z czasów tzw. romantycznej restauracji autorstwa gdańskiego malarza Johanna Carla Schultza. Przyzczynek do historii zbiorów ikonograficznych Muzeum Zamkowego w Malborku*
- 293 Magdalena Mielnik, *Gdańscy artyści w zbiorach Muzeum Miejskiego 1872–1945. Przyzczynek do badań nad malarstwem gdańskim 1870–1945*
- 307 Anna Myślińska, *Portrety rodowe Schützów i Wilhelmów z pałacu w Białej Wielkiej w zbiorach Muzeum Narodowego w Kielcach*
- 159 Anna Baranowska-Fietkiewicz, *The collection of old pewter objects in the City and Decorative Arts Museum in Gdańsk (Stadt- und Kunstmuseum Danzig)*  
translated by Anna Moroz-Darska
- 171 Barbara Tuchołka-Włodarska, *Lost amber objects from the collection of the former Decorative Arts Museum in Gdańsk*  
translated by Anna Moroz-Darska
- 183 Robert B. Bartkowski, *Migrations of the early modern amber craftsmanship cimelia after the Second World War, based on examples of selected artefacts from the Malbork Castle Museum*  
translated by Marta Wróblewska
- 197 Paweł Powirski, *Found and lost. Numismatic discoveries in the collection of the State Museum of Gdańsk History (Das Staatliche Landesmuseum für Danziger Geschichte)*  
translated by Marta Wróblewska
- 209 Elżbieta Gajewska-Prorok, *Collections of glass and stained glass in former museums of Wrocław up to 1945*  
translated by Anna Moroz-Darska
- 225 Weronika Grochowska, *Extension of the collection of sculpture of the City Museum in Gdańsk during the Second World War. Some remarks on works of art related to the Great German Art Exhibitions in Munich*  
translated by Anna Moroz-Darska
- 243 Katarzyna Kita, *The collection of John Sprot Stoddart's drawings in the National Museum in Gdańsk*  
translated by Anna Moroz-Darska
- 259 Anna Sobecka, *Drawings by the Breyne sisters as an unknown part of the eighteenth century collection of a Gdańsk family of scholars*  
translated by Anna Moroz-Darska
- 275 Justyna Lijka, *An album of views of Malbork Castle from the so-called Romantic restoration period, by the Gdańsk painter Johann Carl Schultz. An introduction to the history of the Malbork Castle Museum's iconographic collection*  
translated by Marta Wróblewska
- 293 Magdalena Mielnik, *Gdansk artists in the collections of Stadtmuseum Danzig 1872–1945. A contribution to research into Gdańsk paintings in 1870–1945*  
translated by Anna Moroz-Darska
- 307 Anna Myślińska, *Family portraits of the Schützes and the Wilhelms from the palace at Biała Wielka in the collections of the National Museum in Kielce*  
translated by Anna Moroz-Darska

Część trzecia. Instytucje

- Ewa Barylewska-Szymańska, Wojciech Szymański, *Od kolekcji prywatnej do współczesnego muzeum wnętrz mieszczańskich. Dom Uphagena w Gdańsku*
- Katarzyna Darecka, Anna Frąckowska, *Ratusz Głównego Miasta w Gdańsku. Wyposażenie wnętrz przed i po II wojnie światowej*
- Izabela Jastrzembska-Olkowska, *Historia wystroju Dworu Artusa do 1945 r. Wybrane zagadnienia*
- Beata Studziążba-Kubalska, *Dom Józefa Mehoffera, oddział Muzeum Narodowego w Krakowie – zarys historii i charakterystyka zbiorów*
- Joanna Czarnowska-Pfeifer, *Kilka słów o przedwojennych zbiorach zamku malborskiego*
- Kamila Kłudkiewicz, *Ludwig Kaemmerer (1862–1938) – dyrektor Muzeum im. Cesarza Fryderyka (Kaiser-Friedrich-Museum) w Poznaniu*
- Iwona Kramer-Galińska, *Charakterystyka kolekcji Muzeum Miejskiego w Gdańsku za czasów działalności dyrektora Willego Drosta*
- Beata Purc-Stępnik, *Zbiory malarstwa europejskiego Muzeum Narodowego w Gdańsku w kontekście nabytków uzyskanych w wyniku II wojny światowej*
- Patricia Kennedy Grimsted, *Gdański gauleiter a dzieła sztuki zagrabione przez nazistów: van Goyen z kolekcji Goudstikker w Gdańsku*  
przekład Anna Moroz-Darska
- Aleksandra Siuciak, *Badania nad stratami zamku w Malborku po II wojnie światowej*
- Paweł Kendra, *Zabytkowa siedziba Muzeum w Piotrkowie Trybunalskim*
- 325 Ewa Barylewska-Szymańska, Wojciech Szymański, *From a private collection to a contemporary museum of burgher house interiors. Uphagen's House in Gdańsk*  
translated by Anna Moroz-Darska
- 339 Katarzyna Darecka, Anna Frąckowska, *The Main Town Hall in Gdańsk. Interior furnishings before and after the Second World War*  
translated by Marta Wróblewska
- 357 Izabela Jastrzembska-Olkowska, *The history of the interior design of Artus Court until 1945. Selected issues*  
translated by Anna Moroz-Darska
- 373 Beata Studziążba-Kubalska, *Józef Mehoffer's House, branch of the National Museum in Krakow – a historical sketch and characteristics of the collections*  
translated by Anna Moroz-Darska
- 387 Joanna Czarnowska-Pfeifer, *A couple of words on the prewar collections of Malbork Castle*  
translated by Anna Moroz-Darska
- 399 Kamila Kłudkiewicz, *Ludwig Kaemmerer (1862–1938) – the Director of the Kaiser Friedrich Museum in Poznań*  
translated by Marta Wróblewska
- 415 Iwona Kramer-Galińska, *Description of the collection of the City Museum in Gdańsk in the times of Willi Drost's directorship*  
translated by Anna Moroz-Darska
- 433 Beata Purc-Stępnik, *The collection of European paintings of the National Museum in Gdańsk in the context of holdings acquired as a result of the Second World War*  
translated by Anna Moroz-Darska
- 461 Patricia Kennedy Grimsted, *A Danzig Gauleiter and 'Nazi-Looted Art': A Goudstikker van Goyen in Gdańsk*
- 473 Aleksandra Siuciak, *Research into the losses of the castle in Malbork after the Second World War*  
translated by Anna Moroz-Darska
- 483 Paweł Kendra, *The historical seat of the Museum in Piotrków Trybunalski*  
translated by Anna Moroz-Darska

Part three. Institutions